

# ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

ОРГАН ПРАЦЛЕННЯ СІЮЗА СОВЕЦКІХ ПІСЬМЕННІКАў БССР І УПРАВЛЕННЯ ПА СПРАВАХ МАСТАЦТВАУ ПРЫ СНК БССР

№ 3 (502)

Субота 18 студзеня 1941 года

Цана 20 кап.

## Пад сцягам Леніна—Сталіна —к комунізму!

21 студзеня спаўняецца 17 год з дня смерці В. І. Леніна. Семнаццаць год назідаем памёр вялікі Ленін—арганізатар і правадыр большавіцкай партыі, геній рэвалюцыі, настаўнік працоўных і аспірацыйных мас усяго свету. Але бессмяротна справа Леніна—справа сацыялістычнай рэвалюцыі, будаўніцтва камунізму. Па ленінскаму шляху, пад кіраўніцтвам лепшага вучня і сараціка Леніна, геніяльнага прадаўжальніка ленінскай справы—таварыша Сталіна пабудавана, кроціць магучейшым ў свеце 193-мільённы савецкі народ к камунізму.

Ленін! Справа, вобраз і імя яго, як сонца над зямлёй, жыве і жыць будзе вечна асвятляючы шлях, натхняючы да перамог, ведучы да вышэйшых шчасця працоўнае чалавецтва.

Ленін захаваў у чыстае рэвалюцыйнае вучэнне Маркса—Энгельса, абараніў яго, развіў і ўзбагаціў у новых умовах. Ленін—стваральнік вялікай партыі большавікоў, арганізатар і кіраўнік перамог Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

«Вялікі Ленін» ў тым, перш за ўсё, і састайць, што ён стварыў Рэспубліку Саветаў, тым самым паказаў на справе прыгнечаным масам усяго свету, што на дзея на збаўленне не страчана, што панаванне памешчыкаў і капіталістаў палітоўгавечна, што царства працы можна стварыць намаганнямі саміх працоўных, што царства працы трэба стварыць на зямлі, а не на небе. Гэтым ён запаліў сэрцы рабочых і сялян усяго свету надзеяй на вызваленне. Гэтым і тлумачыцца той факт, што імя Леніна стала самым любімым імем працоўных і аспірацыйных мас (Сталін).

Ленін і Сталін, кіруючы імі партыя большавікоў абаранілі Рэспубліку Саветаў, арганізавалі разгром беларуска-польскіх і інтэрвентскіх полчавікаў, ачышчэнне малой Савецкай зямлі ад гэтага крывага гругу. Ленін і Сталін адкрылі ачы, велічы шлях савецкаму народу—шлях перамог сацыялізму. Выраслі новыя гары ў стэпу, у тайзе, на землях савецкага поўноч і суровай поўначы,—гэта ажыццяўленне мары Ільіча Разбегіся электрамагістраці па ўсёй Савецкай зямлі, загарэныя электралініі ў хатах і на вуліцах, каласнікі—гэта імя Ільіча, гэта дзеясловае ленінскае пламя электрафікацыі. Вышлі на каласныя палі сотні тысяч трактараў, тысячы іншых машын,—гэта выпушчэнне заветаў Леніна. Ідучы ленінскім шляхам пад кіраўніцтвам вялікага Сталіна, савецкі народ пабудоваў сацыялізм і ўтвораў, павярнуў да новых і новых перамог камунізму.

Як магуча, працаваў гучнае ленінскае слова: «Капіталізм можа быць канчаткова пераможан і будзе канчаткова пераможан тым, што сацыялізм стварае новую, куды больш высокую прадукцыйнасць працы». У нашай сацыялістычнай краіне разгорнута барацьба за найвышэйшую прадукцыйнасць працы. І 1940 год азнаменаваны гучным ростам прадукцыйнасці працы, пераходам стаханавскага руху, узмацненнем сіл і ўзбагачэннем краіны сацыялізма. 1941 год з'яўляецца годам новага ўзлёту прадукцыйнасці працы, які абумоўлівае новыя поспехі прамысловасці, сельскай гаспадаркі, культуры,—новыя заваяванні камунізму.

Семнаццаць год з дня смерці В. І. Леніна азнаменаваны новымі поспехамі ў вышэйшай ленінскага завету аб умацаванні дружбы народаў нашай краіны, умацаванні і паглыбленні Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік. Пад сцягам Саветаў—16 братніх рэспублік. І выдатным ушанаваннем паміж правадыра з'яўляецца ўшанаванне посту маладых савецкіх рэспублік і абласцей па сацыялістычным шляху. Магучай тэмаграфічнай згуртаванасці новых савецкіх грамадзян разок большавіцкай партыі, іх біязнай адданасці справе Леніна—Сталіна з'явіліся выбары ў Вярхоўны Совет СССР ад выбарчых акруг Маладзёўскай ССР, Ізмаўльскай і Чэрніўскай абласцей Украінскай ССР, Літоўскай ССР, Латвійскай ССР і Эстонскай ССР, даўшыя выдатныя вынікі—выбары на ўсіх акругах кандацатаў блока камуністаў і беспартыйных, што змяняе новы трыумф сталінскай дружбы народаў, новую перамогу ленінска-сталінскай пацыфічнай палітыкі.

Вобраз вялікага Леніна натхняў і патхнае літаратураў, работнікаў мастацтваў на творчыя пошукі, развіваючы і ўбагачаючы культуру нашай сацыялістычнай рэвалюцыі. Семнаццаць гадоў з дня смерці В. І. Леніна работнікі мастацтваў БССР сустракаюць значнымі поспехамі ў вырашэнні самай складанай і самай патэскай творчай задачы распрацоўкі ў мастацтве вобразаў Леніна і Сталіна. Новыя работы аб Леніне і Сталіне залі скульптары, жывапісцы, артысты рэспублікі. Пошпех іх работы — гонар усяго беларускага мастацтва.

Слаўны, гістарычны перамогі савецкага народа, велізарныя поспехі сацыялістычнага рэжыву і ўмацавання магучасці Савецкай зямлі звязаны з імем мудрага прадаўжальніка ленінскай справы—таварыша Сталіна. Таварыш Сталін алстаў вучэнне ленінізма ад усіх ворагаў, адстаў і цудоўна ператварыў у жыццё ленінскае вучэнне аб пабудове бяскасавага сацыялістычнага грамадства ў капіталістычным акружэнні. «Ні ў кім так не ўвасоблены мыслі і слова Леніна, як у Сталіна. Сталін—гэта Ленін сёння» (А. Барбос).

Да ленінскаму шляху, па шляху камунізму магучымі поступам кроціць савецкі народ пад мудрым вадзіцельствам вялікага Сталіна.



В. І. Ленін і І. В. Сталін прымаюць сялянскую дэлегацыю ў кабінце ў Крэмлi, 1921 год. Фотарэпрадукцыя з жэрніны мастака І. Грабара, экспаніраванай у Музеі Леніна ў Маскве.

## Ленін і творчасць савецкага народа

Эпічныя савецкія песні, быліны, навіны, сказы найбольш адыўчыны на гераічны тэмэ сучаснасці. Іменна ў эпасе знайшлі сваё найбольш поўнае і яркае адлюстраванне вобразы вялікіх людзей сацыялістычнай эпохі.

Цэнтральныя вобразы савецкага эпаса—вобразы Леніна і Сталіна; ім больш за ўсё аддаецца ўвагі ў савецкіх фальклоры, у іх—вышэйшыя яго мастацкія дасягненні. Эпас аб Леніне і Сталіне ўзбагачае, ападняе ўсю народную творчасць. Іменна таму ў савецкім эпасе, прысвечаным Леніну і Сталіну, найбольш поўна сказаліся велізарныя змены ў народнай творчасці за два апошнія дзесяцігоддзі,—змены, выкліканыя рэвалюцыйнымі змяненнямі ў народным светапоглядзе.

Дарэвалюцыйны фальклор складалі і супярэчалі ў ідэйным адносінах. У ім адлюстравалася ідэалогія розных сацыяльных пластоў, сказавы ўплыў царквы, патрыярхальных тэалогіі, перажыткаў старажытнай культуры і мыслення. Амаль кожнаму ідэйнаму тэзісу ў старым фальклоры можна прапаставіць антытэзіс. Нямада ўвагі супярэчлівасці фальклору аддадзена ў выказваннях Маркса і Энгельса.

Зусім іншае мы наглядаем у савецкім фальклоры. Вобразы Леніна і Сталіна ва ўсіх раіах і ва ўсіх народаў краіны рысуюцца з азіных ідэйных пазіцый. Азіістства гэта настолькі глыбокае, што ў розных народаў і песняроў супадаюць не толькі агульныя ідэйныя ўстаўкі і мыслі, але нават сюжэты, матывы, эпітэты, параўнанні, і ў гэтым адзінстве мы не можам бачыць запавязчання.

Велізарнае палітычнае значэнне вобразаў Леніна і Сталіна ў фальклоры набылаў іменна таму, што яны з'яўляюцца сімваламі маральна-палітычнага азіістства савецкага народа. Вобраз Леніна ў народнай творчасці неадлучны ад усяго народа, ад партыі. Ленін адольвае класовіца аб усіх працоўных, усім ім адольвае блізка. «Яно і прабаў, што Ленін лепш за родлага бацьку»—гаворыць беларускае прыслова. Яму ўторыць татэжыскае прыслова:

Велікі Ленін, наш отец і друг,  
Ты сніа, ты сбил оконы с наших рук,  
Ты папсалах большую пелену!  
Аб Леніне і Сталіне, як увасобленні азіістства савецкага народа, гаворыць і кіргізскі народны пясняр Алымкум:

Дня нашего счастья, для нашей славы  
Родился Ленин—батыр величайший...  
Ленин — батыр, Сталин—батыр  
Нам распахнули солнечный мир.

Так пераклікаюцца народныя пясняры Савецкай краіны, выражаючы на розных мовах азіістныя мыслі і пачуцці. Другім праяўленнем гістарычнага факту маральна-палітычнага азіістства савецкага народа з'яўляецца тое, што адна і тая-ж частушка, песня аб Леніне і Сталіне становіцца здыбкам усей краіны,—іх сьпяваюць на ўсіх мовах. Простую, але шчырую беларускую частушку:

Куплю Леніна партрэт,  
Залатую рамачку.  
Вывеў ён мяне на свет,  
Пемную сялянчуху—

спяваюць на рускай, украінскай, калмыцкай, мардоўскай і многіх іншых мовах. І наўраў нi з'яола-б спецыяльная даследчая работа высветліла, калі і дзе ўпершыню ўзнікла гэта частушка і якімі шляхамі яна распаўсюджвалася.

Другі момант, які сведчыць аб прыпытовым змяненнях у фальклоры і які азіістна найбольш поўнае праяўленне ў творах аб Леніне і Сталіне,—павышэнне ролі святамасці ў савецкай народнай творчасці. Стыхійнае, вымакловае ў жыцці фальклору ўсё больш саступае месца свядомаму, кіруючаму. Формы такога кіравання фальклорам рознастайныя: друг,

### І. Краўчанка

радыё, кіно, сцэна і г. д. Змест-жа, кіруючы імі азііны і вызначаюцца палітыкай, тэорыяй камуністычнай партыі, якая заключаецца ў творах Леніна і Сталіна. Робячыся здыбкам мільённых мас, мыслі і словы вялікіх правадыроў натхняюць народных песняроў, уваходзяць у ідэйную аснову іх творчасці, нараджаюць новыя фальклорныя вобразы, сюжэты.

Ужо ў годы Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі і грамадзянскай вайны, дзе ўзнікнуўшы, савецкі фальклор убіраў у сябе імя Леніна і Сталіна. Дозунгі, асобныя выразы Леніна і Сталіна хутка пранікалі ў імгнілівыя масы сялян і рабочых і ператвараліся ў халавыя выражэнні, прыслоўі. Напрыклад: «Уся ўлада Саветам», «Усё да фронт», «Хто не працуе, той не есць», «Усе на барацьбу з Дзянікіным»—гэтыя дозунгі нараджалі частушкі, песні, прыслоўі, рыфмаваныя дозунгі.

З годамі кіруючае ўздзеянне імяў Леніна і Сталіна па савецкі фальклор робіцца больш моцным і прыкметным. Характэрна, што па вуліцах Львова у часе першых выбараў у Саветы выкрывалася фальклорны дозунг, створаны на падставе вядомых ленінскіх слоў:

Старый строй нужно снести.  
Кто работает—будет есть.  
У шматлікіх савецкіх народных песнях, казках, навінах, прыслоўях і экзавдах, прысвечаных Чырвонай Арміі, заводам, калгасам, поймам быту і г. д., не цяжка знайсці мыслі, ідэі, а часта і выражэнні Леніна і Сталіна. Пыка народныя песні парадзілі заветы, пакінутыя Леніным партыі, і клятвы Сталіна дзяржавы Леніна.

Вялікі пыка абаронных народных песняў і частушак парадзіў спаразачаны даклад таварыша Сталіна на XVII з'ездзе партыі, у прыватнасці, вядомыя вобразныя словы: «...гты, хто паспрабуюць напаісі на нашу краіну,—атрымаюць сакрушальны адпор, каб у будучым не павада было ім савецкае свайное рыла ў наш савецкі ягарт».

Падобнага роду прыкладаў, калі мудрае слова Леніна і Сталіна алазаецца магучым і кіруючым стымулам развіцця народнай творчасці і дае ідэю, мыслі, тэмэ, сюжэт—можна прывесці шмат. Нічога падобнага ў старым міжнародным фальклоры мы знайсці не можам. У гэтым, як у капі валь, адлюстравалася вялікае дасягненне нашай партыі, якая ўнесла разумныя кіруючыя пачаткі ў стыхійныя працэсы грамадскага жыцця, іхалогіі.

Звернемся да трэцяй характэрнай рысы фальклору аб Леніне, у якой праявілася ішча адно глыбокае змяненне ў светапоглядзе савецкага народа, у яго аэтычнай свядомасці.

Трагічнае ў грамадскай жыцці, даўленчае над асобай, яе ішчаем, старажытны фальклор прастаўляў у выглядзе фантастычных вобразаў Гора-Злашчасця, Доля, Лёсу. Гора, Доля нападалі на чалавека, праследуюць яго ўсё жыццё, і гора таму, хто паспрабуе пазбавіцца ад іх. Акадэмік А. Веслоўскі паказаў у сваіх даследаваннях, як змянялася ў народным уяўленні гэта пераконанні аб кіруючых лёсам чалавека сілах. Паступова народныя пясняры пазбавіліся ад фалькстычных уяўленняў і ў сваіх вобразах выражаюць неабходнасць барацьбы з Доляй, Лёсам, Горам-Злашчасцем. Народ усё больш усеімае сябе самаго вяршчелем свайго лёсу, трагічнам у жыцці ён спрабуе прапаставіць свае сілы, сляпой Доля—чалавечую волю.

У савецкім фальклоры, асабліва ў фальклоры аб Леніне, гэтыя ўяўленні атрымалі далейшае развіццё. Савецкія людзі, кіруючы партыяй Леніна—Сталіна, самі робяць сваю гісторыю. Гатка вядучая ідэя фальклору, прысвечанага вобразу правадыра. Не асоба выступае ў барацьбе за свой асабісты лёс, а велізарны творчы калектыв; гісторыя разумеецца не як стыхійны, незалежны ад волі народа працэс, а як матэрыяльнае ўвасобленне волі народа, арганізаванага, адзінага, кіруючага сваімі вялікімі правадырамі.

Сонца ярка ўзходзіць,  
Асвятляючы бары,  
Нас на штурм капітала  
Ленін веў у Окцябры,—

гаворыць беларуская песня. Гэта воля, творчая сіла свабоднага савецкага народа, рухаючага наперад гісторыю, і знайшла сваё мастацкае ўвасобленне ў вобразах Леніна і Сталіна.

Вонны Тамерлан, Чынгыз-хан,  
Искандер и Николай,  
Если видели свет—делали мрак,  
Если видели свет—делали пустыню,  
Если видели жизнь—делали смерть,  
Ленин, если видел мрак—делал свет,  
Из пустыни делал сад, из смерти—жизнь.

И был он могучее всех этих воинов,  
Соединенных в одно,  
Потому что один в восемь лет построил,  
Что они разрушали в тысячи лет,—  
так плеща ў мудрай песні, запісанай у даўкім кішэку Узбекістана.

Іншыя адносіны выражаюцца ў савецкім эпасе і ха трагічнага ў жыцці Іно, вядома, не адмаўляюцца; у барацьбе, якая нават заарыентацыя поўнай і блізкай перамогі, маюць месца і трагічныя з'явы. Але гэта не дае ніякага поводу да роспачы, якая часам выражалася ў старых песнях аб Доля і Горы-Злашчасці. Наадварот, трагічныя з'явы ішча больш згуртоўваюць народ для далейшай барацьбы.

Гэтыя ідэі савецкага народа атрымалі найбольш яркае адлюстраванне ў вялікім пыкае фальклорных твораў, прысвечаных смерці Леніна. У плачах, у песнях і быліах народ выражае сваё біязмежнае гора за прычыны смерці вялікага чалавека.

Вы знайце-ка, все тонкие буйные ветерочки,  
Полуночная, северная сторонкашка,  
Ты, желтой пеской, развейся-тко,  
Белы камешки, раскатитесь-ко,  
Покажись-ка, гробова доска,  
Размахнитесь, белы саваны,  
Розмахнитесь-ко, любимые вожди  
Ленин со Кировым.

Есть мне жаль да жаль тошненько,  
Как нету у вас в ясных открытых  
визанья...—  
так выражае сваё гора ў плачы паўночная руская сказіпельніца А. Ватчалева. Але народ далёкі ад роспачы, ён бачыць супаўненне ў тым, што справа Леніна—жылая і вечная, што ён кіруе вялікім ленінскім Сталіне. Асколь багачея песня, легені і сказаў, у якіх выражаецца ідэя бессмертнасці Леніна і ідэя прадаўжэння справы Леніна Сталіным. Цудоўна выражала гэта ідэю ў поўнай пафасу даргінскай песні:

Кто сказал, что умер Ленин?  
Он живет!  
В каждом новом поколении  
Живет.  
В пролетарском единении  
Живет.  
В революши бессветной  
Живет.  
В нашей правде беззаветной  
Живет.  
В влате Сталина бессмертной  
Живет!

## Вобраз Леніна ў творчасці беларускіх мастакоў

Вобраз генія рэвалюцыі Вадзіміра Ільіча Леніна займаў і займае галоўнае месца ў творчасці кожнага мастака нашай краіны. Няма, бадай, ні аднаго творча атыўнага мастака, які-б не марыў аб увабленні вялікага вобраза, што нааўняе сэрцы і разумы ўсяго прагрэсіўнага чалавецтва імкненнем да барацьбы за лепшую будучыню, да ісправілення капіталістычнага рабства.

Мастакі Беларускай ССР шмат і ўпарта працавалі над стварэннем вобраза найвыдатнага стратэга пралетарскай рэвалюцыі. Пачынаючы з майстроў выйўленчага мастацтва і капчаючы моладзю — усе яны, кожны ў сваім творчым напрамку, ўпарта працавалі і працуюць над стварэннем вобразаў аб Леніне.

Народны мастак БССР Юрый Майсеевіч Пэн, ўжо будучы старыком, валодаючы партрэтным майстэрствам, з юнацкім захапленнем пісаў партрэт правадыра. Яго работы, што адносяцца да 1923-26 год, былі ў Беларусі, па сутнасці, першымі творамі, прысвечанымі правадыру. Заслужаны дзеяч мастацтваў БССР Якаў Маркавіч Кругер крыху пазней таксама шмат працаваў над вобразам Ільіча. Трэба сказаць, што гэтыя два старэйшыя майстры далі шмат каштоўнага поўнага кадрам мастакоў, якія перанялі лепшыя іх традыцыі ў сваёй рабоце над партрэтамі.

Бюст Леніна работы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца З. Азгура свецыць аб тым, што мастак з вялікім патхненнем ўвасабіў вобраз правадыра. Зроблена ім скульптурная група «Ленін і Сталін» павяржанае гэта мыслі. У гэтым манументальным творы, які стаіць на вялікім ідэйным і мастацкім узроўні, аўтар расказае глядачу аб вялікай дружбе тытанаў рэвалюцыі. Скульптурная група «Ленін і Сталін» з'яўляецца адным з лепшых твораў беларускага выйўленчага мастацтва.

Заслужаны дзеяч мастацтваў БССР А. Бразер можа служыць прыкладам крапатывай работы над пластычнай перадачай вобраза В. І. Леніна. Яго бюст Леніна, графічныя рысункі з'яўляюцца каштоўным ўчытам у справу пластычнай распрацоўкі бессмертнага вобраза правадыра.

З вялікай экспрэсівай паказан В. І. Ленін у творах заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца А. Грубэ. Работа «Ленін па трыбуне», прысвечаная выступленню правадыра ў перыяд грамадзянскай вайны, з'яўляецца вынікам логічна шуканняў аўтара. Ленін паказан у самай напружанай для Савецкай Расіі абстаноўцы.

З работ заслужанага дзеяча мастацтваў БССР А. Бембеля трэба адзначыць помнік Леніну, зроблены ім для Полацка. Гэты манументальны помнік арыгінальны па сваёму замыху.

Жывапісныя творы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца В. Волкава, прысвечаныя Леніну, свецыць не толькі аб майстэрстве аўтара, але і аб яго імкненнях даць тэмыка распрацаваны псіхалагічны вобраз правадыра.

Вялікае адыўчэнне паказан В. І. Ленін у творах заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца А. Грубэ. Работа «Ленін па трыбуне», прысвечаная выступленню правадыра ў перыяд грамадзянскай вайны, з'яўляецца вынікам логічна шуканняў аўтара. Ленін паказан у самай напружанай для Савецкай Расіі абстаноўцы.

З работ заслужанага дзеяча мастацтваў БССР А. Бембеля трэба адзначыць помнік Леніну, зроблены ім для Полацка. Гэты манументальны помнік арыгінальны па сваёму замыху.

Жывапісныя творы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца В. Волкава, прысвечаныя Леніну, свецыць не толькі аб майстэрстве аўтара, але і аб яго імкненнях даць тэмыка распрацаваны псіхалагічны вобраз правадыра.

Вялікае адыўчэнне паказан В. І. Ленін у творах заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца А. Грубэ. Работа «Ленін па трыбуне», прысвечаная выступленню правадыра ў перыяд грамадзянскай вайны, з'яўляецца вынікам логічна шуканняў аўтара. Ленін паказан у самай напружанай для Савецкай Расіі абстаноўцы.

З работ заслужанага дзеяча мастацтваў БССР А. Бембеля трэба адзначыць помнік Леніну, зроблены ім для Полацка. Гэты манументальны помнік арыгінальны па сваёму замыху.

Жывапісныя творы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца В. Волкава, прысвечаныя Леніну, свецыць не толькі аб майстэрстве аўтара, але і аб яго імкненнях даць тэмыка распрацаваны псіхалагічны вобраз правадыра.

Вялікае адыўчэнне паказан В. І. Ленін у творах заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца А. Грубэ. Работа «Ленін па трыбуне», прысвечаная выступленню правадыра ў перыяд грамадзянскай вайны, з'яўляецца вынікам логічна шуканняў аўтара. Ленін паказан у самай напружанай для Савецкай Расіі абстаноўцы.

З работ заслужанага дзеяча мастацтваў БССР А. Бембеля трэба адзначыць помнік Леніну, зроблены ім для Полацка. Гэты манументальны помнік арыгінальны па сваёму замыху.

Жывапісныя творы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца В. Волкава, прысвечаныя Леніну, свецыць не толькі аб майстэрстве аўтара, але і аб яго імкненнях даць тэмыка распрацаваны псіхалагічны вобраз правадыра.

Вялікае адыўчэнне паказан В. І. Ленін у творах заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца А. Грубэ. Работа «Ленін па трыбуне», прысвечаная выступленню правадыра ў перыяд грамадзянскай вайны, з'яўляецца вынікам логічна шуканняў аўтара. Ленін паказан у самай напружанай для Савецкай Расіі абстаноўцы.

З работ заслужанага дзеяча мастацтваў БССР А. Бембеля трэба адзначыць помнік Леніну, зроблены ім для Полацка. Гэты манументальны помнік арыгінальны па сваёму замыху.

Жывапісныя творы заслужанага дзеяча мастацтваў БССР ордэнаносца В. Волкава, прысвечаныя Леніну, свецыць не толькі аб майстэрстве аўтара, але і аб яго імкненнях даць тэмыка распрацаваны псіхалагічны вобраз правадыра.

В. І. Ленін і А. М. Горні ў 1922 годзе. Фотарэпрадукцыя з малюнка мастака П. Васільева, экспаніраванага ў Музеі Леніна ў Маскве.





# Літаратурныя заветы Леніна

М. Клімковіч

Большы пісьменнік, чытаючы і пера-  
чытаючы творы Леніна ў парадку вы-  
вучэння гісторыі ВКП(б), пі ў парадку  
азнаёмы з лінгвістычнай анімацыяй тых  
з'яў альбо таго перыяду, якія патрабны  
пісьменніку для яго чарговай работы,  
захапляючыся ім і лінгвістычным аналізам  
паўнаціх пазней, глыбокай лінгвістычнай  
філасофскай думкі, — мімавольна захопіцца  
Леніным-літаратарам, яго мадэлямі пісьма,  
гаварыць, весті спрэчку, адказаць палат  
праціўніка і наступальна самою.

Большы высокага эстэтычнага здаваль-  
нення выкачывае лінгвістыка, сапраўды  
мастацкі параўнанні і вобразы! Як жы-  
ва і поўна ўжывае сабе праціўніка Ле-  
ніна, трапіўшага пад лінгвістыку «раз-  
дзелку». Як метка, прыжывае Ленін  
слабы і смелыя бакі свайго пэдагагі-  
чнага праціўніка, якім моцным рускім  
словам навак заклімае ён яго душу,  
яго думкі і паводзіны, і выкаціць у чы-  
тача патрэбны асяцяны і шапчуні! За-  
крываючы кнігу Леніна, адчуваеш тое-ж,  
што адчуваеш, працягваючы геныяльны  
твор вялікага мастака слова.

І не толькі аб ворагах. Вазьміце пэ-  
дагагіка «Пісьмо к землякам» (т. V, стар. 79—  
80). На двух старонках тэсту даўно  
образ перадаваў зямскіх дзеячоў 900-х  
год такім чынам, што бачыш іх як жы-  
вых:

«Яма ў іх «палёту мыслі» нават  
настойкі, каб прама сказаць аб палітыч-  
най свабодзе, але затое няма і фраз аб  
блізках і прастах асобах, якія магла-  
б, баялі, месь уладу па пара. Затое няма ў  
іх і фальшывага прывітання «дзядзіню»  
Аляксандра П., а насупроць, відаць на-  
мешка пад «важкімі рэфармамі» (у ду-  
косях). Затое яны знаходзілі ў сабе пра-  
мату і мужнасць, каб ранаўча пастанаві  
супроць «зямца-апаганістаў», не бо-  
ячыся аб'явіць вільні «ганебнай паліці-  
цы», не падрабляючыся да асабіста  
адвадзых лібералаў».

Ленін вітае ілюмінатных саюзнікаў про-  
летарыята ў барыбле супроць цара.  
«Пашлем-жа прывітанне новым пратэ-  
стам, — а значыць, і новым лашым  
саюзнікам. Далажым ім».

Вы бачыце: яны бедныя; яны высту-  
паюць толькі з маленькім лістком, выла-  
піны горш рабочых і студэнцкіх лісткоў.  
Мы багатыя. Апублікуем яго ў друку.  
Атакалім новую апаганістаў парам-апагані-  
стам. Гэта апаганістаў тым пікавіць, чым  
«сацілі» людзі, што даюць яе.

Вы бачыце: яны слабыя; у іх так  
мала сувязей у пародзе, што іх пісьмо  
хоціць па руках, пішы і па самай спра-  
ве копія з прыватнага пісьма. Мы — сі-  
лыя, мы можам і павінны пусціць гэта  
пісьмо «у парод» і перш за ўсё ў ас-  
пекце пратэстаў, гатунца к барыбле і  
пачаўша ўжо барыбле за свабоду  
ўсяго парода.

Вы бачыце: яны памешаны, яны толь-  
кі яны пачынаюць распыраць сваю  
прафесіянальна-зямскую агітацыю. Мы  
смялей іх, нашы рабочы перажылі ўжо  
«статую» (навазвучу ім статыю) апа-  
ганістаў, прафесіянальна-апаганістаў агі-  
тацыі. Пакажам-жа ім прыклад барыб-  
лы...»

Мы знаяць тут не трэба камента-  
раў. Спісаны, дакладна і вобразна  
моя, якая характарыстыка вобразу  
і расстаноўкі класавых сіл у гэтым не-  
вялікім урытку падае яму сілу вялікага  
мастацкага твора.

Альбо вазьміце вядомыя радкі з кнігі  
«Што рабіць?»

«Мы ідзем сеснай кучкай па абрыві-  
стаму і цяжкому шляху, моцна ўжываючы  
за рукі. Мы акружаны з усіх бакоў во-  
рагамі, і нам прыходзіцца амаць заўсёды  
іспі пад іх агнём. Мы з'ехаліся, на  
свабодна прынятаму раішню, іменна для  
таго, каб змагацца з ворагамі і не ас-  
пацца ў суседняе багата, паселішчы яко-  
га з самага пачатку ганюлі нас за тое,  
што мы вылучылі ў асобную групу і  
выбраві шлях барыблы, а не шлях  
прымірэння. І вось некаторыя з нас пры-  
маюцца крычаць: пойдзем у гэта багата!  
— а калі іх пачынаюць сароміць, яны  
прыводзяць: кніжы асталялі людзі! і як  
вам не сорамна адмаўляць за намі сва-  
боду зваць нас на лепшую дарогу! — О  
так, папаве, вы свабодны не толькі  
звонкі, але і ішч куды вам угодна, хоць  
вы ў багата; мы знаходзім нават, што  
ваша сапраўднае месца іменна ў багата,  
і мы гатовы аказаць вам паслянае са-  
дзейнічанне к нашаму перасяленню туды.  
Але толькі пакіньце таты нашы рукі, не  
хапайцеся за нас і не пачынае вялікага  
слова свабоды, таму што мы-ж таксама  
«свабодны» ішч, куды мы хочам, сва-  
бодны змагацца не толькі з багатам, але  
і з тымі, хто паварочвае к багату!»  
(Т. IV, стар. 368—369).

Гэта — карціна, памыяваная вялікім  
мастаком слова, а такіх карцін у творах  
Леніна безліч.

І яшчэ адно спыняе ўвагу пісьменніка,  
які вывучае творы Леніна. З твору  
Леніна, з яго мадэляў гаварыць, з яго  
логікі, з вобразаў, якімі ён апярэе,  
вырываюцца вобразы самога Леніна, як  
чалавека і грамадзяніна. У гэтых творах,  
як у дыялогі, бачым мы і тое, што ён  
любіў, і тое, што ён не любіў. І калі-  
б то было напісана біяграфія ў ўспамінаў аб  
нім, пісьменнік мог-бы аднавіць па  
творах вобраз і вобраз гэтага палітыч-  
нага правара чалавецтва, як аднавіў-  
е вобраз самага лінгвістычнага павта на  
творах. Страннасьць, з якой рабіў  
сваю вялікую справу гэты вялікі ча-  
лавец, прама і прайма яго слоў і чынаў!  
даі такое яркае адлюстраванне вобраза  
Леніна ў яго творах, што даўда дася-  
е, як мала скарываюць нашы пісьмен-  
нікі гэты ўважаны матэрыял, калі спра-  
буюць амаць вобраз Леніна ў літаратуры.

Умовы газетнага артыкула не даюць  
матэрыялу развіць гэту думку, таму  
мы сінхронізаваць толькі на тых фактах, якія  
характарызуюць асноўныя Леніна да  
літаратуры. Творы і вобразы Леніна вы-  
яўляюць вялікую казачку Леніна да літа-  
ратуры, вялікую нахатынасьць яго ў галі-  
не мастацкай літаратуры. Ён пэдагагі-  
чна зьяўляецца да літаратурных вобразаў,  
створаных Некрасава, Гоголя, Талстога,  
Салтыкова-Шчырына, Максіма Горь-  
кага, калі яго патрэба ўжываць харак-  
тарыстыка асоб і пазней. Ён пачаў ішч  
спецыяльных артыкулаў аб Л. Талстым;  
даі яго геныяльнае па сваёй глыбокай  
адаі яго творчасці.

Н. К. Круцкая ў сваёй ўспамінах аб  
Леніне пісала:

«Потым ужо, у Сібіры, дасведзлася я,  
што Ленін не менш майго чытаў класі-  
каў, не толькі чытаў, але і перачытваў  
не раз, Тургенева, напрыклад. Ён прыве-  
да з сабою ў Сібір Пушкіна, Лермантава,  
Некрасава. Вадзімір Ільіч паказаў іх  
свайго ложка, побач з Гегелем, і пера-  
чытваў іх па вечарах апоў і зноў. Больш  
ўсяго любіў ён Пушкіна. Але не толькі  
форму папў ён. Напрыклад, ён любіў  
рамат Чарнышэўскага «Што рабіць?»,  
якіх-жа бы на маламастацкую наўную  
форму яго. Ён была ззіўлена, як уваж-  
ліва чытаў ён гэты рамат і якія та-  
чэйныя штрыхі, што ён у гэтым ра-  
ме, ён адзначыў. Зрэшты, ён любіў  
ўсё воблік Чарнышэўскага...»

У альбоме Ільіча былі карці  
Эміля Зяла, а з рускіх — Геріца і Піс-  
рава. Пісрава Вадзімір Ільіч у свой час  
шмат чытаў і любіў. Помніцца, у Сібіры  
бы таксама «Фаст» Гэта па памекай  
мове і томік вершаў Гейне». (Альманах  
«Удар», 1927.)

«Без чаго мы проста тут галадзем,  
— гэта без беларысці, — пісала я мамі  
Вадзіміру Ільічу. — Вадзім, дзе-ж  
нашаму вывучыў Падсана і Некрасава,  
разрознічы томік «Апны Каранішай»  
перачытаўся ў саты раз. Мы беларыс-  
тыку нашу (мізэрную частку таго, што  
было ў Піцеры) пакінулі ў Парыжы, а  
тут няма дзе дастаць рускай кніжкі.  
Ішчы раз з заўважнасцю чытаеш аб'ю-  
вукістаў ад 28 томах Успенскага, 10  
томах Пушкіна і ішч. Вадзім,  
шмат стаў, як зварок, вадзім «беларыс-  
тыкам». (Круцкая, «Успаміны аб Ле-  
ніне», 1932, стар. 205).

Усім вядомы выказванне Леніна пра  
верш «Празднішчы» В. Маякоўскага:  
«Я даўно не адчуваў такой прыем-  
насьці з пункту гледжання палітычнага і  
адміністрацыйнага...» і ўспаміны Н. К.  
Круцкай, які Ленін пасля гутаркі з  
вухтаўскаўшамі ў 1921 годзе «палабрыў  
к Маякоўскаму», бо «пры гэтым імені  
яны ўспаміналіся вухтаўскаўскай мо-  
дазь, поўная жыцця і радасці, гатовая  
памерці за Савецкую ўладу, якая не  
знаходзіла слоў на сучаснай мове, каб  
выразіць сябе...»

А. М. Горькі ў сваёй ўспамінах аб Леніне  
даў такую карціну:

«Пяць прышоў я да яго і бату: па  
стале ляжыць том «Вайны і міра».

— Так, Талстой! Захацеўся пра-  
чытаць спану палывання, вы воль успомніў,  
што гэта рабіцца таварышу. А чытаць  
— зусім няма часу. Толькі сёння ўчыны  
прачытаў Вашу кніжку аб Талстым.

Успамінаючы, прыжурываючы вочы, ён  
з асадолай выцігнуўся ў крэсле, і, зні-  
зішы голас, шпарка прадаўжаў:

— Якая глыба, а? Які мадэры чала-  
вечышч! Вось гэта, бачыцца, мастак...  
І... ведаеце, што яшчэ ззіўляе? Да  
гэтага графа сапраўднага мужыка ў  
літаратуры не было.

Потым, гледзячы па маме прыжмура-  
нымі вачыма, спытаўся:

— Каго ў Еўропе можна паставіць  
побач з ім?

Сам сабе адказаў:

— Нікога.

І, паіраючы рукі, засмяўся, здаволе-  
ны.

Вось гэта вялікая любоў да літарату-  
ры, пачынае чытанні і перачытванні (калі  
не было ўдзень часу), асабістых клопатаў  
аб літаратурах і літаратуры — не пакі-  
даі Ленін да канца яго жыцця. Яны  
перайшлі, як адзін з заветаў Ільіча, да  
пашай партыі, да яе кіраўніцтва, і гэты  
завет пачаўся выжываеца да нашых  
дзён. Любіў да літаратуры, прагнасі  
«ўсё ведаць» і ўменню адбіраць патрэб-  
нае — вучыць Ленін нас, літаратараў, і  
ў першую чаргу крытыкаў.

Ленін чытаў шмат (тут ён сыхадзіўся  
з думкай Горькага: «Пісьменнік павінен  
ведаць шмат. Я за тое, каб усё ведаць»),  
але далае не ўсё пазнаваўся яму, не  
ўсё ён лічыў карысным. Яго сіматэі і  
апатэты ў галіне літаратуры найбольш  
аскрыва выразіліся ў тым, да якіх твораў  
звртаўся ён у сваёй выказванні.

Чарнышэўскі, Вяліскі, Дабраўлобаў, Пі-  
сарэў былі любімымі літаратарамі Ільіча  
ў галіне крытыкі, Гоголь, Шчырын — у  
галіне сатыры, Некрасаў, Пушкін — у  
галіне паэзіі. Што прычынала сіматэі  
Леніна да гэтых пісьменнікаў? Перш-за-  
перш, іх служэнне справе рэвалюцыі, іх  
барыбля супроць парызма, супроць лібе-  
ралізма, у якім Ільіч бачыў адну з най-  
больш шкодных для рэвалюцыі з'яў  
грамадскага жыцця. Творы Талстога Ленін  
папў таксама, перш-наперш, як «апо-  
стаў рускай рэвалюцыі». Але Ленін ніколі  
не адмаўляў форму ад зместу.

Кара Пяткі, успамінаючы пра гутар-  
ку з Леніным, прыводзіць такое выказ-  
ванне Ільіча:

«Многія шчыра пераконаны ў тым,  
што ралет е сітсэнас («хлебам і ві-  
довішчам») можна перамагчы пажысці і  
непосекай ціпаўнага перыяду. Хо-  
дам — вадзім! Што татычыны відовіш-  
чаў — пыхай іх! — не супярэчу. Але  
няхай пры гэтым не забываюць, што  
відовішча — гэта не сапраўднае вялікае  
мастацтва, а хутчэй больш ці менш пры-  
гожая забава. Не трэба пры гэтым забы-  
ваць, што нашы рабочыя і сяляне ні-  
колі не паздаваюць рымскага аюмеп-  
пролетарыята. Яны не ўтрымваюцца за  
кошт зяржавы, а ўтрымваюць самі  
праці сваёй дзяржавы. Яны «рабілі»  
рэвалюцыю і абаранялі справу апошняй,  
правадзілі патакі крыві і прыносілі  
безлічныя афяры. Сапраўды, нашы ра-  
бочыя і сяляне засадоўваюць пачага  
большага, чым відовішчаў. Яны атрымалі  
права па сапраўднае вялікае мастацтва».

Вось гэта «сапраўднае вялікае ма-  
стацтва», якое служыць народу, далама-  
га яму вызваліцца ад царызма і калі-  
талізма, папў Вадзімір Ільіч у літа-  
ратуры — і ў старой, дэвалюцыянай,  
і ў паслярэвалюцыянай. Пра гэта свечыць  
усе яго літаратурныя цытаты і ўсе  
ўспаміны аб ім.

Усім вядома, як «разбёс» Вадзімір  
Ільіч Луначарскага, які па з'ездзе Про-  
дзельскага «хуліста і прымірача» а-  
псецца да тадышніх Пролеткульту «за-  
паша выпрацоўкай пролетарскай культу-  
ры», адкідаючы класічную спадчыну і  
дэкадэнае кіраўніцтва будаўніцтвам  
культуры. Ленін сам напісаў разаложы  
з'ездзе, першы і чарпарты пункт якой  
зафіксавалі генеральную лінію савецка-  
га мастацтва:

«1. У Савецкай Рабоча-Сялянскай Рэ-  
спубліцы ўся пастапоўка справы асветы,  
як у культуры-асветнай галіне паоуд,  
так і спецыяльна ў галіне мастацтва  
павінна быць прасякнута духам класавай  
барыблы пролетарыята за пасляховае  
ажыццёўленне мэтаў яго літаратуры,  
г. зн. за нізрынуче буржуазіі, за зніш-  
чэнне класаў, за ўстапенне ўсякай эк-  
сплаатанай чалавека чалавекам».

«4. Марсізм заваяваў сабе сваё сус-  
ветна-гістарычнае значэнне, як ізаалягі  
рэвалюцыянага пралетарыята, тым, што  
ён, марксізм, ані не адкінуў каштоўшай-  
ны заваяў буржуазнай эпохі, а, пасу-  
проць, засвоіў і перапаваў усё, што  
было каштоўнага ў больш чым двухты-  
сячагадовым развіцці чалавечай мысі  
культуры. Толькі далейшая работа па  
гэтай аснове і ў гэтым-жа напрамку,  
адухаварасяла (практычным вопытам)  
літаратуры пролетарыята, як апошняй  
барыблы яго супроць усякай эксплаа-  
цыі, можа быць прызнана развіццём са-  
праўды пролетарскай культуры».

Нашы сучасныя спрэчкі аб некаторых  
непажаданых з'явах у літаратуры, якія  
выклікалі пастапоўку ЦК ВКП(б) аб кры-  
тыцы (у тым ліку і патрабаванне ЦК  
ВКП(б) аб публіцыстычнасці крытыкі) —  
выраінаюцца гэтай пастаповай сапраўды  
па-ленінска.

«Ік і класічная крытыка Вяліскага,  
Чарнышэўскага, Дабраўлобава, наша са-  
вецкая марксіска-э крытыка павінна  
быць публіцыстычнай. Не толькі кы-  
тычны аналіз формы твора, але і аналіз  
грамадскіх ідэй, якімі прасякнут даны твор,  
павінен уваходзіць у задачу крытыкі. Пры  
гэтым, разгляда ідэйнага зместу, паіра-  
ванасці данага твора павінен быць, разу-  
мецца, па першым плане» («Правда»).

Ленін прыкладам такой адной літа-  
ратуры твораў з'яўляецца сам Вадзі-  
мір Ільіч — і ў тых артыкулах, дзе ён  
гаворыць непасрэдна аб пісьменніках, і  
ў тых месцах, дзе ён высарывае  
вобразы іх твораў. Гэтаж, не называючы  
сваёй поглядаў пісьменніку, Ленін у-  
жываў на кола пісьменнікаў, прымаю-  
чых да рэвалюцыянай сацыял-імакратыі.  
Але Ленін ніколі не адмаўляў і ад  
простай паралы. А. М. Горькі ўспамінае, як  
пры першым спатканні з Леніным  
Ленін «наіраючы адной рукою сакра-  
таўскі лоб, кратуючы другой маю руку,  
ласкава пабісваючы ззіўляюча жу-  
жымі вачыма, зарэ-жа загаварыў аб пе-  
дахопах кнігі «Маті», аказалася, што  
ён працягваў яе ў рукапісе, узятым у  
І. П. Ладзіжнікава».

У другім месцы Горькі кажа:  
«Годы праз два, па Катры, гутараты  
з А. А. Багданавым-Маіпоўскім аб уга-  
пцічным рамана, ён сказаў яму:

— Вось вы-б напісалі для рабочых  
рамат па тэму аб тым, як драпежнікі  
капіталізма аграблі зямлю, растраўлілі  
ўсю нафту, усё жалеза, дрэва, усё вуг-  
валь. Гэта была-б вельмі карысная кні-  
га, сінхер маіст».

Кара Пяткі, успамінаючы, як жыва  
ўжываўся Вадзімір Ільіч у гутарку аб  
культурынае рабоне:

«Прабужэнне новых сіл, работа іх  
пад тым, каб стварыць у Савецкай Рэ-  
спубліцы мастацтва і культуру, — сказаў  
ён, — гэта — добра, вельмі добра. Бурны  
тэп іх развіцця зразумелы і карысны.  
Мы павінны пагнаць тое, што было пра-  
пачана па прадагу стагоддзяў, і мы хо-  
чам гэтага. Хоцымнае бражэнне, лікара-  
дачныя пошукі новых лезунаў, лезуны  
якія сёння авяшчваюць «асапу» у ад-  
носнах да пазых пльней у мастацтве і  
ў галіне мыслі, а заўтра прычаць «распні  
яго» — усё гэта пемінуха».

Але, зразумела, мы, камуністы. Мы не  
павінны стаіць, склашыць рукі, і дэаць  
хаоус развівацца, куды хочам. Мы павінны  
вельмі пламерна кіраваць гэтым пра-  
сам і фаріраваць яго рэзультаты... Пры-  
гожае трэба захаваць, узяць яго як узор,  
выходзіць з яго, пават калі апо «старое».

Чаму нам трэба адрачавацца ад сапраўды  
прыгожага, адмаўляцца ад яго, як ад  
выходнага пункта для далейшага развіц-  
ця, толькі па той паставе, што яно  
«старое»? Чаму трэба прыкляпіцца перад  
пыхам, як перад богам, якому трэба па-  
карыцца толькі таму, што «гэта нова»?  
Вязсёнца, сучасная бізсёнца».

Задачу — «вельмі пламерна кіра-  
ваць гэтым працэсам і фаріраваць яго  
рэзультаты» вырашае ЦК ВКП(б) і та-  
варыш Сталін у галіне літаратуры, і гэта  
бывае выкананне аднаго з заветаў Леніна  
ў літаратурным пытанні. Апошняе пас-  
тапова аб крытыцы ёсць адзін з этапў  
гэтага кіраўніцтва. Пачава тут успомніць  
яшчэ пісьмо Вадзіміра Ільіча Луначар-  
скаму, пачалм прыведзена ў XXVIII то-  
ме твораў Леніна па стар. 521:

«Дарагі Аш. Васі...  
Ваш праект беларысцічнага адзела ў  
«Пролетарыі» і даручэння яго А. М. чу-  
хотуны і яшчэ пазычынай раіце. Я ішч  
на марыў аб тым, каб літаратура-кры-  
тычны адзёл зрабіць у «Пролетарыі»  
сталым і даручыць яго А. М. чу-...

Мы зяспіа, што гэта пісьмо яшчэ  
раз падрывае ўсю вядасць пастапоны  
ЦК ВКП(б) аб крытыка-бібліяграфічных  
аддзелах у журналах, а таксама палом-  
ніць аб неабходнасці ўважання ў работу  
гэтых аддзелаў высокакваліфікаваных  
літаратурных сіл.

Выкачваючы палітычны і літарату-  
рыны заветы Леніна, наша літаратура да-  
сагнула вялікіх поспехаў. Далейшае вы-  
кананне гэтых заветаў забяспечыць ён  
яшчэ большым росквітам і перамогі. Трэба  
толькі больш узаўваля і глыбока вы-  
лучы іх, памятаючы лару таварыша  
Сталіна вучыцца ў Леніна ва ўсіх вы-  
падах жыцця, на ўсіх участках нашага  
вялікага будаўніцтва.

\*) А. М. Горькаму — Рэд.

Максім Танк

## Восенню

Восень тлее, і з лясной глушы  
Вепер пах прыспіе гаркаваты.  
Восі і хата.

Яшчэ дзея ішчы  
Яе зруб смалісты, сукаваты.  
І ўжо старога не застаў.  
Без яго зарэзлілася асіны.  
Ён памёр пад шум асепіх траў,  
Толькі страбаві ў спадчыне пакінуў.

І іх у даўно знаёмы лес  
Па юнацкіх спелках і палаянах,  
Дзе, ў зялёнай будзачы імгле,  
Мы хадзілі з ім на палыванне.  
Ён вучыў сялы разнаваць,  
Гаварыць па галасах птушых,  
Да зямлі прыпаўшы, вучываць  
Кожны шум

І пах крыві зварынай.  
І калі палілі ў сало  
Прыхадзіла, выкадаўся першым  
І хаваў жывоўку, і ў дунаў  
Раў міне хаваць у лесе вершы.

Не адзін зарубаваўся знак  
З тых часоў паўруч і блячых.  
Па курганах ясны маладзіц  
Распучылі галасамі пущы.  
Цепаруць з ягоніку ўзляпей.

Па прывычцы страбаві я рыхоту  
І сацу за цемем паміж дрэў,  
Хоць паліўна, ведаю, спудула.  
Хай дзіці па луг, дзе запівілі  
Журавіны верасістым жарам.  
Выстраляць толькі прагучы ўдалі,  
Як палеў пі воссі фалфары.

Па тых пнях, што хутка зжывуць,  
Па старым, заспушым палаяніцх...  
І вышэй ўздэмаш галаву  
На вяршыні сасеп падзіўца.

Студзень, 1941.

Эдзі Агняцет

## На світанні

Загадаў мне вепер: — уставай!

На світанні хутка ў сад я выйша.

Белы сзет па спежкі сшыле вільня.

Я не знаю, —

снежань то, —

ці май?

Я люблю і свежым дух мянелі,

І прыбой святла ў сакавіку,

Жніўскія яблыні ў саку,  
Ішем замчэленыя асі.

Прымітэнае пущам і садам!  
Дзень і ноч па-вас глядзец гатова.

За палі,

за рэкі,

за дубровы, —

Будзе трэба, —

а жыццё аддам.

## Стварыць беларускі літаратурны музей

Мастацкае слова даўгавечна. Даўгавечна  
таланавіта, майстэрска ствараная пісьме-  
нікам кніга. Яна жыць у выках, з'яўляю-  
чыся культурным абыткам многіх пака-  
ленняў. Вывучэнне таго, што напісалі  
нашы вялікія класікі: Пушкін, Гоголь,  
Лермантаў, Талстой, зрабіла пазай  
навукай, а бера



Партыйнае жыццё

Больш увагі прапагандысцкай рабоце

Пісьмом партыі Леніна—Сталіна вылучаюць мільёны савецкіх грамадзян, партыйных і непартыйных большавікоў.

Будыні мастацкай інтэлігенцыі разумеюць, што без асяродка марксісцка-ленінскай тэорыі, без павышэння свайго ідэяльнага і культурнага ўзроўню нельга паспяхова развіваць савецкае мастацтва, выходзячы працоўных у духу камунізму.

Вывучэнне гісторыі партыі мае палітычным маршматом правільна адукаваць на сямле жыццё савецкага парода, паказаць вобразы таварышчэскага шчасця—В. І. Леніна і І. В. Сталіна. Аб гэтым сведчыць работа народных мастакоў БССР П. Малахавы, А. Ільініна, Д. Орлова. Марксісцка-ленінская тэорыя ўзбагачае талент мастака.

«Кароткі курс гісторыі ВКП(б)» стаў настольнай кнігай работнікаў мастацтваў Савецкай Беларусі. Многія з іх хвалялі ўжо вывучэнне «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)» і прыступілі да грунтоўнага вывучэння твораў Маркса, Энгельса, Леніна, Сталіна. Работнікі Опернага тэатра тав. Замеркара, паспяхова закончылі вывучэнне курса гісторыі ВКП(б), працуючы прапагандастам у тэатры, кіруе камсамольскім гуртком па вывучэнні гісторыі партыі.

Многія творчыя работнікі Мінска вучацца ў ўніверсітэце марксісцка-ленінскага, сярод іх народная артыстка БССР тав. Аляксандраўская, народныя артысты БССР тт. Валадзімірскі, Ільяновіч, заслужаны дзеяч мастацтваў БССР тав. Шнейдэрман, заслужаны артыст БССР тт. «Рэжысёра, Вірыла, Мазькова, рэжысёр тав. Санікаў, балетмейстар тав. Піно і інш.

Рэгулярна праводзіць таварыскія субседаванні па прайзвешных раздзелах гісторыі партыі першымі арганізацыя ўпраўлення па справах мастацтваў пры СНК БССР. Шкавыя лекцыі па марксісцка-ленінскаму палітычнаму партарганізацыя Радзінскага БССР.

Зараз перад работнікамі тэатраў, якіх паспяхова закончылі вывучэнне «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)», устае новая задача: не спыніцца на дасягнутым, штодня палітычна свае млыны, вучацца творчым класікам марксісцка-ленінскаму перахрышчэнню, каб быць ўсеабаюва культурнымі, перадавымі людзьмі нашата часу.

Выключная ўвага партыі і ўрада да работнікаў мастацтваў, праца якіх была высока ацэнена па выказе ў Маскве, патхала да новых творчых поспехаў. Але гэтыя поспехі немагчымы без ідэяльнага росту нашых кадраў.

Палітычны і творчы ўзровень работнікаў мастацтваў БССР, якіяе жаданне іх вывучаць марксісцка-ленінскую тэорыю партыйнага ролі партыйных арганізацый у нацыянальна-тэатральнага ўзроўню камуністаў і беспартыйных. На вялікі жаль, у нас яшчэ ёсць партыйныя арганізацыі, якія неадапальваюць прапагандысцкую работу. Напрыклад, партыйная група тэатра юнага гледача БССР (партгорт тав. Эштэйна) за апошнія 6 месяцаў ні разу не абмяркоўвала пытання аб марксісцка-ленінскай вучобе. Аб якой рабоце партарганізацыі можна гаварыць тут, калі за 6 месяцаў ёй было праведзена ўсяго два сходы, з якіх адзін быў прысвечан разбору каміфікацыі. Віна ў гэтым і Кагалоўскага РЕ КП(б)Б, які не пікавіўся работай партгорта тав. Эштэйна, не запамог камуністам тэатра юнага гледача ўзяць работу свайго арганізацыі.

Партарганізацыя Дзяржаўнага арганізацыі Леніна тэатра оперы і балета БССР налічвае 34 камуністы. У складзе яе такія выдатныя майстры савецкага мастацтва, як тт. Аляксандраўская, Шнейдэрман, Балопін, Засенкі, Мазькова і інш. Арганізацыя мае ўсе магчымасці працаваць узорна. Аднак, па прызначэнні сакратара бюро партарганізацыі тав. Шапіра, бюро слаба займае пытанні марксісцка-ленінскага выхавання, заспакоіўшыся тым, што многія работнікі тэатра ўступілі ў ўніверсітэт марксісцка-ленінскага. На справе рэгулярна наведваюць ўніверсітэт толькі асобныя таварышы: Мазькова, Шнейдэрман, Балопін, Піно, а вось камітат партыі тав. Засенкі ні разу не паваў на быць на залатках.

Партыйная арганізацыя Опернага тэатра забывае аб асноўным метазе вывучэння «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)»—аб самастойнай вучобе. Не праводзяцца і таварыскія субседаванні. Іх спрабаваў памяціны выкліка на бюро асобных камуністаў, аднак гэта патрэбных вынікаў не дае. Амаль спыніў сваю работу па вывучэнні гісторыі партыі камсамольскі гурток.

Астатняе дапамогі партбюро таварышам, самастойна вучацца «Кароткі курс гісторыі ВКП(б)» прывяла да таго, што камуністы т. т. Засенкі, Камінецкі, Васюкевіч усё яшчэ вучацца другі раздзел.

Слаба пастаўлена палітыка-выхаваўчая работа і ў Дзяржаўным арганізацыі Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычным тэатры БССР. Партыйная арганізацыя гэтага тэатра (партгорт тав. Рабіневіч) не ведае нават, які раздзел «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)» вучаюцца яе камуністы.

Астатняе патрэбна палітыка-выхаваўчая работа з камітатом партыі. З 15 таварыш, які ўступілі ў ўніверсітэт марксісцка-ленінскага, рэгулярна наведваюць заняткі некалькі чалавек. Не праводзяцца ў тэатры і таварыскія субседаванні. Азіным становішчам фактам з'яўляецца работа гуртка па вучэнні гісторыі партыі, якіх кіруе прапагандастам тав. Голаў. Зніклі з парадку дня работы партыйнай арганізацыі лекцыі, сутаркі аб міжнародным становішчы і іншых пытаннях, якія сістэматычна праводзіліся ў мінулы годзе. Гэтыя лекцыі наведвалі літаральна ўсе работнікі тэатра.

Работнікі мастацтваў Мінска кажуць не слухалі і лекцыі па пытаннях мастацтваў. У гэтай сувязі нельга не сказаць аб БРК саюза работнікаў мастацтваў, які чамусьці ўхіліўся ад гэтай важнай справы. Будзьце сэрца саюза на чале са старэйшым тав. Моінам—бяздзейнічае. Між тым, у БРК ёсць усе магчымасці для наладжвання лекцыйнай работы. Да наступнага і лектары Усесаюзнага тэатральнага таварыства, і сродкі (як і, дарэчы, не былі выкарыстаны па культурасвай рабоце ў 1940 годзе).

Мала займаюцца нашы партыйныя арганізацыі і творчымі пытаннямі. У апошні час толькі партарганізацыя Опернага тэатра паставіла на сваім адкрытым сходзе пытанне аб музычным выхаванні актараў. Партарганізацыя Мінскага драмтэатра хоп і абмяркоўвала прэм'еры свайго тэатра, аднак робіла гэта нямала. Напрыклад, абмяркоўваючы спектакль «Страшны суд», камуністы не ўскрылі яго парокі.

Партыйныя арганізацыі Опернага тэатра забывае аб асноўным метазе вывучэння «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)»—аб самастойнай вучобе. Не праводзяцца і таварыскія субседаванні. Іх спрабаваў памяціны выкліка на бюро асобных камуністаў, аднак гэта патрэбных вынікаў не дае. Амаль спыніў сваю работу па вывучэнні гісторыі партыі камсамольскі гурток.

Астатняе дапамогі партбюро таварышам, самастойна вучацца «Кароткі курс гісторыі ВКП(б)» прывяла да таго, што камуністы т. т. Засенкі, Камінецкі, Васюкевіч усё яшчэ вучацца другі раздзел.

Слаба пастаўлена палітыка-выхаваўчая работа і ў Дзяржаўным арганізацыі Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычным тэатры БССР. Партыйная арганізацыя гэтага тэатра (партгорт тав. Рабіневіч) не ведае нават, які раздзел «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)» вучаюцца яе камуністы.

Астатняе патрэбна палітыка-выхаваўчая работа з камітатом партыі. З 15 таварыш, які ўступілі ў ўніверсітэт марксісцка-ленінскага, рэгулярна наведваюць заняткі некалькі чалавек. Не праводзяцца ў тэатры і таварыскія субседаванні. Азіным становішчам фактам з'яўляецца работа гуртка па вучэнні гісторыі партыі, якіх кіруе прапагандастам тав. Голаў. Зніклі з парадку дня работы партыйнай арганізацыі лекцыі, сутаркі аб міжнародным становішчы і іншых пытаннях, якія сістэматычна праводзіліся ў мінулы годзе. Гэтыя лекцыі наведвалі літаральна ўсе работнікі тэатра.

Работнікі мастацтваў Мінска кажуць не слухалі і лекцыі па пытаннях мастацтваў. У гэтай сувязі нельга не сказаць аб БРК саюза работнікаў мастацтваў, які чамусьці ўхіліўся ад гэтай важнай справы. Будзьце сэрца саюза на чале са старэйшым тав. Моінам—бяздзейнічае. Між тым, у БРК ёсць усе магчымасці для наладжвання лекцыйнай работы. Да наступнага і лектары Усесаюзнага тэатральнага таварыства, і сродкі (як і, дарэчы, не былі выкарыстаны па культурасвай рабоце ў 1940 годзе).

Мала займаюцца нашы партыйныя арганізацыі і творчымі пытаннямі. У апошні час толькі партарганізацыя Опернага тэатра паставіла на сваім адкрытым сходзе пытанне аб музычным выхаванні актараў. Партарганізацыя Мінскага драмтэатра хоп і абмяркоўвала прэм'еры свайго тэатра, аднак робіла гэта нямала. Напрыклад, абмяркоўваючы спектакль «Страшны суд», камуністы не ўскрылі яго парокі.

Партыйныя арганізацыі тэатраў павінны сур'ёзна займацца творчымі пытаннямі: абмяркоўваць рэпертуар тэатра, творчую работу рэжысёраў, мастакоў, кампазітараў, актараў.

Свяшчэнны абавязак кожнай партыйнай арганізацыі, кожнага камуніста—няўхіляна выконваць рашэнне ЦК ВКП(б) «Аб паставіцы партыйнай прапаганды ў сувязі з выпускам «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)». Партыйныя арганізацыі павінны шырока разгарнуць прапагандысцкую работу ў сваіх калектывах, штодзённа дапамагаць усім работнікам мастацтваў у асяродку марксісцка-ленінскаму.

В. СТЫЛЬМАХ.

У партарганізацыі ССР БССР

14 студзеня партарганізацыя ССР БССР абмяркоўвала на сваім сходзе вынікі III пленума ЦК ВКП(б) і паставіцы ЦК ВКП(б) аб літаратурнай крытыцы і бібліяграфіі. Па дакладу тав. Рузько аб паставіцы III пленума ЦК ВКП(б) выступіў т. т. Клімковіч і Лынькоў. У сваім выступленні тав. Лынькоў узяў называўчай важнае пытанне аб неабходнасці большага вывучэння пісьменнікамі жыцця рэспублікі—яе прамысловасці, сельскай гаспадаркі.

Даклад аб паставіцы ЦК ВКП(б) аб крытыцы зрабіў тав. Мозыш. У абмеркаванні пытання прынялі ўдзел тт. Клімковіч, Агіявет, Рузько, Броўка, Лынькоў, Гурскі, Мозыш. Усе выступавышы адзначылі выключную важнасць паставы ЦК ВКП(б), накіраванай на барацьбу за даслепшы ўзровень савецкай літаратуры і сапраўдных росквіт крытыкі мастацкай літаратуры. Выступавышы гаварылі і аб тым, што беларускія крытыкі неадапальваюць працуючы на павышэнне свайго ідэяльнага ўзроўню, пашырэнне культурнага кругозору, слаба ведаюць жыццё, таму не заўсёды прычыны і аб'ектыныя іны ў апенцы літаратурных твораў, мала запамінаюць творчаму росту пісьменнікаў.

Выступавышы адзначылі, што крытыкі часам і залішне захвальваюць пісьменніка, гэтым дасарываючы яго, ці ставяцца да яго абыхава, не паказваючы яму перспектывы росту. У многіх крытычных артыкулах (што паказала, у прыватнасці, абмеркаванне пазіў ў друку) часам зашмат бывае агульных выказаў, якія не раскрываюць думкі крытыка і не запамінаюць пісьменніку, ці чытачу. Ёсць выпадкі і непрыямыя некаторых пісьменнікаў да крытыкі іх твораў, што перашкаджае нармальнай творчай рабоце. Т. т. Броўка, Гурскі, Лынькоў указвалі на неабходнасць пашырэння кадраў літаратурных і тэатральных крытыкаў за лік настаўнікаў, студэнтаў, журналістаў.

Сход партарганізацыі прыняў рашэнне: арганізаваць актыўную работу ўсіх крытыкаў у творчых сесіях саюза, абавязваць камуністаў-пісьменнікаў сістэматычна выступаць у друку з рэцэнзіямі на новыя кнігі, правесці сустрэчы пісьменнікаў з чытацямі, прызначыць метазогным правядзенне паказальных аглядаў новых мастацкіх твораў на пашырэння паслядзямнага прэзідэнта ССР БССР, звярнуць увагу ўсіх крытыкаў на неабходнасць наведвання імі ўніверсітэта марксісцка-ленінскага.

А. Б.



Народны артыст БССР А. К. Ільінін (у ролі Станіслава («Доктар мімавіты») Мазькова ў Віцебскім Дзяржаўным беларускім драмтэатры).

Фота А. Галашава.



Творчасць мастакоў Віцебшчыны. На здымках: 1) «Партрэт мастацкі» (акварэль), работа Л. Лейтмана; 2) «Партрэт Ю. М. Пана» (масла), работа І. Ахромчыка. З экспазіцыі абласной выставкі выяўленчага мастацтва, прысвечанай XVIII Усесаюзнай канферэнцыі ВКП(б).

Дзве маладосці

Успамінаючы свае маладыя гады, выдзяляючы на правільны, народны артыст ССР Мінскі Міхаліч Тарханав гаворыць: «У 1910 годзе я іграў у Брэсце. Гэта быў вельмі важны перыяд майго актёрскага жыцця. Падзеі да мастацтва і да яго носьбітаў у правільны не было. Сапраўдную творчасць ведаў толькі адзін».

Так было ў перскай Расіі, але тады-ж адносіны да тэатра прадэжаліся пасля і ў панскай Польшчы. Выход Палескае ваяводства не мела тэатра. Час ад часу горад наведвалі асобныя трупы, блукаючыя гасцарэферы. І поспех іх выступленняў залежаў не ад іх здымнасцей, а ад таго, які хабар пераназе паліцыі. Толькі тады дасвалялася ім выступаць у так званай спартыўнай зале, спяла якой уяўляла сабою цёмную і цесную каробку. Гледачы ўваходзілі ў гэту залу проста з вуліцы. Там было яшчэ зусім нядаўна.

Цяпер у цэнтры маладзёга савецкага горада красуюцца прыгожыя двухпавярховыя будынак. На месцы буйой бруднай залы выразае тэатр з узорна абсталяваным сценам, з светлымі, прасторымі фойе, вестыбулам. Але самае выдатнае не ў будынку, а ў тым, што ў ім працуюць савецкія актёры, выхаваныя тым самым М. М. Тарханавым: які трыццаць год назад тут, на падмошках залягавай правільны, шукаў, як ён сам гаворыць, «круціны сапраўднага мастацтва». Так у Брэсце сустракалі дзве маладосці: палеская, горкая маладосць настаўніка і палеская маладосць яго вучня, але ўжо не ў глухой правільны, а — у цвітучым сацыялістычным горадзе.

З вальмі поспехам ажыццэвалі А. А. Рузько драматычны тэатр свай першы сезон у Брэсце спектаклем «Любоў Ірава», які расказаў аб людзях, афармленых жыццём у імя рэвалюцыі.

Ролі Любові Іравай, смелай, мужнай жанчыны, якая, перамагаючы ўнутраную драму, становіцца сапраўдным бальшэвіком, з тонкім мастацкім густам, з глыбокай ухваленасцю, выконвае артыстка М. Пастухова. У яе вытанчаны захвалі жыццё, свабодная непазаснаўнасць, шчырасць. Праўда, гэтыя якасці характэрныя не для адной Пастуховой. У спектаклі няма такіх вытанчанаў, іра якіх кілазася-б у вочы, заснаваныя другіх. Самае радаснае ўражанне застаецца ад таго, што ўсе захоплены адным жаданнем — тварыць спектакль, не парушаючы яго арганічнасці, яго адпаведнасці пафасу.

Брэст.

В. ЦІМСКІ.

Малыя калектывы добра запамінуць патрабаванне свайго настаўніка: «увай эндохіт у сабе тыя глыбокія рысы, якія дапамогуць вобразу ўвайсці ў актара, а не актара ў вобраз».

Лёгі поспех — абмал у мастацтве. Вось чаму ігра ўсё ўдзялінаў «Любоў Іравай» вызначасца паступным «пачуццём докля», узасяіным разуменнем спадасці. Толькі ў такой агульнай творчай атмасферы магчымы сапраўдны поспех кожнага выканаўца.

Актар С. Лаўроў, выконваючы ролі Іравай, стварыў яркі, праўдзінны вобраз. Яго Ірава — вораг з моцнай вытрымкай і волі, шчыра пераконаны ў сваіх крыўдальных дзеяннях. Матрос Шванцэ ў выкананні актара В. Мураўёва — вобраз, які ўвабраў у сабе ўсю дасціпнасць, аманінальнае разраду высокага драматычнага напружання ўсяго спектакля. Але не заўсёды Мураўёў захоўвае гучнае мастацкае такту. У спане вызваленні Любові Іравай э-пад арышту артыст, паддаўшыся рэакцыі гледзельнай залы, пачынае пераігрываць, выбываючыся з рытму, губляючы лёгкасць, папяростае, уласцівы характару Шванцэ.

Артысты О. Мазько (машыністка Папова), З. Лановіч (Лунька), актёры П. Костаў (палкоўнік Малайнін), Д. Маслаў (Елісавей) вызначаючы ў спектаклі выразныя творчыя ідэялізацыі, глыбокія пранікненні ў свае вобразы.

Майстэрска іграюць артысты В. Восткаў — у эпізодычнай ролі забіўцы-агале селяніна і А. Брыль-Літвінчык — у ролі вартунака Чыра.

«Любоў Ірава» (паставіў А. А. Рузько) — страпны, хвалюючы спектакль, які паспёў заваяваць ужо шырокую папулярнасць у гледача. У сяго тэатраў Савецкай Беларусі ўвайшоў здымны, ноўны кіпучай прагнасці да творчасці, да працы, малады калектыв.

Працоўныя Брэсцкай абласці бутуць заўсёды даражым увагай старэйшага майстра савецкай сцены М. М. Тарханавы, які прыслаў сваіх вучняў туды, дзе сам калісь шукаў зерне сапраўднага мастацтва. Толькі яго выхаваннем не даядзена ўжо выправіць на гарадах і сёлах у пошуках кавалка хлеба. Атуленыя ўвагай Савецкай улады, яны бутуць з раліцы тварыць на карысць радзімы, парода, вызваленчага вайнікам Сталіным э-пад яра акупантаў.

В. ЦІМСКІ.

Брэст.

У Пінскім абласным тэатры

У лютым споўніцца якраз год, як былы Заслаўскі калгасна-саўгасны тэатр стаў Пінскім абласным драматычным тэатрам. Многія лічалі, што змянілася толькі назва. Так, мабыць, лічалі і ў Упраўленні па справах мастацтваў пры СНК БССР, работнікі якога за гэты год не бачылі ні аднаго новага спектакля ў гэтым тэатры.

Па справе змянілася многае. Тэатр узнік і выраза з мастацкай самадзейнасці. Спярша Барысаўскі ТРАМ, потым Заслаўскі калгасна-саўгасны... У часе вялікага вызваленчага паходу малады прыгранічны тэатр разам з часімі Чырвонай Арміі накіроўваецца ў Заходнюю Беларусь. Упершыню ў вёсках, мястэчках і гарадах б. Заходняй Беларусі працоўныя ўбачылі і пачулі тэатр па роднай мове. Гэтыя дні называюцца засталіся ў памяці калектыва.

Хутка калектывы рэарганізаваў у сталы драматычны тэатр і пасылае ў новую абласць рэспублікі. Ён рыхце новыя спектаклі, выязджае ў самыя дзёкія раёны Палесся, дзе раней не то што тэатра, а жылога актара ў вочы не бачылі. Каб пабачыць іх, сяляне прыходзілі да дзесяткі кілометраў.

З раліцы, з творчым запалам аддаецца калектыву рабоце. Адна за другой выпускаюцца новыя паставіцы: «Хто смяецца апошнім», «Слава», «Жыццё кляча», «Памылка», «На бойкім месцы», «Слуга двух паноў», «Без віны вінаватыя», «Палутні Сяленя», чэхаўскія вадзілі, шырокі кансерваты рэпертуар. Умапоўваюцца гатовыя спектаклі: «Партысаны», «Паграбнічкі», «Сын парода», «Чэсць», і ўсё гэта літаральна ў лічаныя месяцы.

За гэты час вырастае саўвучны творчы актыв. Ужо няма той разрозненасці, невыразнасці ў спектаклях, якія былі ўласцівыя раней гэтаму калектыву. Ужо няма і сяду таго, што ішло ад любібельшчыцы, ад лёгкага поспеху. Ва ўпору, пастойлівай рабоце дабіваюцца малады актёры вывучэння сваіх здымнасцей, сваіх уласных «я».

Пяер без усякіх скідак, без агавораў трэба гаварыць, што Пінскі тэатр мае здымны, якіх сваймі творчымі ідэялізацыямі актараў. Гэта С. Бульчыч, пыканавец ролей Гарлахаўскага, прафесара Чалава, шляхціца Шмільгельска і Труфальзіно; А. Ефрэмава, які стварыў бліскучыя вобразы ў крапіўскіх спектаклях — плетара Зяліна ў «Хто смяецца апошнім» і Вагута ў «Партысанах»; Г. Шыквец, І. Кунцэвіч, актрысы Т. Зорына, К. Захарэвіч, Е. Абрамкевіч, Ю. Гальперына.

У калектыве выраза і выхаванне здымны мастак С. Пачаў, які аформіў спектаклі «Хто смяецца апошнім», «Жыццё кляча», «Без віны вінаватыя». У тэатры працую малады кампазітар І. Тэйтальбух, які скончыў Віленскую кансерваторыю, але ў панскай Польшчы не мог аддацца творчасці, быў беспартыйным.

Многа увагі і клопатаў аддаюць творчай вучобе і выхаванню калектыва мастацкі мійнік тэатра П. Данілаў, рэжысёры А. Аляксееў і Ю. Садакоў.

Аднак, умова, у якіх працую тэатр, пцтрабуюць ад мясцовых арганізацый неадкладных захадаў. Будынак тэатра не ацелен, у зале і на сцене хазіна. У спектаклі «Слуга двух паноў», напрыклад, выканаўшы падмысал лёпкіх італьянскіх панталонаў старанна нацягваюць на дзея пары... суконных штаноў, але і гэта не выпрацоўвае. Трэба стварыць тэатру ўмовы для плённай работы.

Пінск (наш кар.)

некалькі вобразаў, у якіх увасоблена чалавечэе багацтва, непаспеласць, прэзідэнт і сумленнасць. Такім чалавекам з'яўляецца кукара Зося. Гэта яна ўзяла да сабе на кухню сроду Ялісёву. Яна абараняе яе ўсім сіламі. Зыгмунт яна грозна кажа:

«Чаро ты, гіцаль, чэпілсся да дзіціны? Яна-ж хворая, яна-ж сціра...»

Зося так і загінэла, нічога ў жыцці свайм добрага не паспёшы ўбачыць, і адзінай раліцы яе была абарона гэтай блэдомай сціры.

Чалавек інтэлектуальна большага размаху, але з той-жа непакіснай любіўю да людзей, з верай у іх прыны на жыццё, па чысцэ з'яўляецца Антосі. Ён алуіць ледзь не заўсёды Зыгмунта, абараняючы Ялісёву. Антосі поўн чалавечага гарыра і не дасць у крмху ні сабе, ні, тым больш, беднае дзіця...

Парашне нельга не спыніцца на вобразе дзеда Януса. Ён ён раскрывае той шлях, якім протыкае сумленныя людзі, што здымчаюць спачатку стыхійна, прыхольна да ўсёабаюва неабходнасці бялзастай і крывавай барацьбы.

Хараша аядае дед Янус свае казкі аб мяжывае, акая так шукае сваіх загубленых дзіцей, што парывае зоры з неба і аналізав на дзеныя гушчыры. Дед Янус—чалавек сумленны і спачатку вельмі баіцца крм. Толькі, калі панскі сабакі рызавуць чынку сцірае Ялісёву, адчай яго раліцы, дед Янус не вытрымае.

«Гітла дучына. А дед сцізёў усё, сцізёў. Сціху клямі пакатываю і горду, але вочы былі сціху ў дзеда... Халасяе крмхуны так, каб ад голасу таго загракліся каменні белыя ў лесе, халодныя зоры ў небсе».

Помісцячы за сваю ўнучку, дзед і загінэў.

Дед Янус ёсць першапачатковае ступень у фарміраванні такіх характараў, як Захар Крымянен. Рысы Крымянен арычай за ўсё ўваблены ў самім парозе, асабліва ў такім, якім ён паказан у апавяданні «Ялісёў дуб». Помісцячы пана, сяляне паддаўваюць панскае абжэжа.

Поўныя вялікага замілавання да простых людзей, якіх ратуеці Ялісёву ад панскага сабакі, перавозваюць ёй чынку і па-пародна проста зычуць ёй:

«Ну, нічога, будзе жыццё! Каб-жа на чысцё!»

Гэта фарміраванне рэвалюцыянера-баральбіта выражае і ў вобразе Франца і Яна з апавядання «Калія малака». У гэтым-жа творы мы ўжо маем вобраз рэвалюцыянера Мацюша, які нагадвае Крымянен.

Але фарміраванне такіх характараў, як Крымянен, ідзе і іншымі шляхамі. Яно ідзе і шляхам Васкы з апавядання «Пра маладосць». Мы успамінаем усе шляхы Васкы, непаспелую працу ў майстэрні, успамінаем, як ён, будучы вартым, слухаў прамоў Калініна. Нам запалі ў сціра размяжаны Васкы аб тым, ці мае ён права, як вартыя, засяняць «Інтэрнацыяналь», і тое, як сам гімн гадзальні ўго, і Васкы, не разважаючы ўжо, сціваў разам з усімі.

Мы ўспамінаем, як Васкы развітваўся з мацераю і, не-запайшымі лепшча падарунка для свай каханай Насці, падарыў ёй патрон са сваім імем.

Усё гэта аядае і вобраз самага Васкы, аявляю рамантыкай гераічных дзён грамадзянскай вайны.

&lt;



# „Егор Булычов“

Пастаноўка Слуцкага калгасна-саўгаснага тэатра

Егор Булычов — багаты купец. Ён сміротна хворы. Хвароба яго невылечная — рак! Булычовы — разумны, моцны чалавек. Ён страўна любіць жыццё. І чым глыбей усведамляе ён сваю бліжнюю смерць, тым больш чалавечна за жыццё. Жыць! Але ўнутраны голас няўмоўна праймае абавязак: — Не, ты памреш... Ты ўжо жывы труп... Булычова гора тут, і змрок напавіў яго мітусіваю душой.

Але не хвароба галоўная прычына тугі Булычова, яго кісненні. Не ўсведамленне фізічнай смерці заставіла хаваць яго, а ўсведамленне класавай асуджанасці, усведамленне безэсэноўнасці і нічужнасці прахвара ў ім жыцця. І невылечная хвароба толькі павялічыла прыгнечаны стан купца, у якога абдулілася чалавечасе самаўсведамленне. Булычовы не адзінак, а глыбока абагулены вобраз. За ім — цэлы клас. За ім стары свет, капіталістычны свет...

Час дзеі «Егора Булычова» — пераходны перыяд Расійскай рэвалюцыі. Трагедыя Булычова — гэта трагедыя цэлага класа. Яго пакуты — гэта пакуты паўвільнага старога свету. І п'еса «Егор Булычов» пачынае разамыслена пафармаваць вобраз старога свету, які ідзе на змену староцу, адыждзімае ў мінулае. Гэта выдатная п'еса ў якой навіна ў будучыню, яна ўся напоўнена прачувальным будучыні, і таму яна такая хваляючая велічкая і прыгожая.

Актар Спінаваў разумее вобраз Булычова, але ў яго выкаранілі мы не бачым нічога з гэтага, што ўдзяліў Булычову. Спінаваў не знайшоў у гэтых паўвільных фарбах для Булычова, а ражысёр Гай-манав не дамог яго гэта зрабіць. Булычов — вялікі чалавек, уздарны чалавек. А ў спектаклі ён некалькі прыліжвае, зграблены. Ён, калі можна так сказаць, неадпаведна тымовы, у ім не ўсё сабраны, што меў на ўвазе Гейк, калі ствараў вобраз. І таму ўсёс сэнс, трагедыя паміраючага класа некалькі зніжаецца.

Месцамі Спінаваў — Булычов перафармавае ў драбніцу, аздабленага чалавечка, які ўсё ало нібы бачыць у акружаючых яго людзях. І з Меланіем, і з Паўлінай ён гаворыць так, нібы яны з'яўляюцца віноўнікамі смерці Булычова. Спінаваў з'яўжае рамкі, размах і розум Булычова. Гутарка Булычова з акружаючымі павінна быць пабудавана так, каб мы ясна адчувалі падтэкст. А падтэкст гэты — безмысловы стан асуджанасці, які выклікаецца сацыяльнай катастрофай для «ўладу хаючых». Спінаваў — Булычов, размаўляючы з тым-жа Паўлінай, дурнаватым напам, нібы шукае ў яго адказ на пытанне: што-ж рабіць? Паверыць-жа гэтаму мы не можам. Булычов разумны чалавек. Ён ведае ў дзесяць разоў больш, чым поп

# „Маленькі чалавечак“

Прэм'ера Дзяржаўнага Юрэйскага тэатра БССР

— Іхак-Аўрэма, выпатні піці! — Зараз гаспадар! — Іхак-Аўрэма, запалі ў печы! — Зараз, гаспадыня, зараз!

Такая размова адбываецца ў першым акце «Маленькага чалавечка» між гаспадаром, яго жонкай і вешататарам, услаўшым усім і кожнаму Іхак-Аўрэма.

Іхак-Аўрэма (засл. артыст БССР М. Сокал), жывы, некалькі смешны памістар, выкажае жывыя сімпацыі гаспадару. Аднак гэтага, здавалася б, наўвяду, аліпавага чалавечка, а яго б'е і паганіць, экспаніруючы з самай малой год, падтачае чарыя. Іхак-Аўрэма, галоўчыку на пабытку, слухае шматлікіх гаспадароў, хочацца зрабіць «маленькім чалавечкам». Яму падакучыла слухацца, ён сам хоча загаварыць. «Я хачу іграць сваю камедыю, хачу, каб мой мадэлек п'ясаў» — пачынае заўважыць ён у сцене ў Ісэра Варгера (артыст М. Рубін).

У спектаклі «Маленькі чалавечак» паказваецца «сённяе царства» Ісэра Варгера (артыст М. Рубін) і дэмагалізіруючы ўплыў апошняга на акружаючае. Спектакль у яркіх вобразах паказвае, што чалавек з народа, які адбываецца ад родных каранёў, можа толькі шліхам падасці і зачыпства ўскарабкіца ўтору на сацыяльнай лясцы, толькі з рукамі, амытымі ў крыві, можа залучыцца да класа думшпелі. І гэты спектакль з'яўляецца таксама паказ супраціўлення народа Варгерам і іх ласкам.

У вобразе Мендэля Мойсэ-Форман супроць розных «драбездзёў» народных, супроць божых паслужкоў «маленькі чалавечак», што прышоў з нізоў з падлай лясцы, угодніцтвам, ашуканствам у імі забараняючы грошай, займаў не апошняе месца.

Мендэль быў сатырыкам, але яму не чужа была і лірыка. У «Маленькім чалавечку» лірычны струмень да сябе адчуваў даволі ясна. Усёс жыццёвы баль багача Іхак-Аўрэма апісаны ў яго завяччаннях, якія ўскрываюць толькі пасля смерці гаспадара. Іхак-Аўрэма сам выкрывае ўрошчывы свайго жыцця. Мучачы акружаючых, ён і сам пакутаваў, і таму ён трагічны. У спектаклі «Маленькі чалавечак» адчуваецца напамк на гэты трагізм толькі ў адным месцы, у 8-й карціне, калі Гольд (засл. артыстка БССР Ю. Арончык) гаворыць Іхак-Аўрэма: «Як чарыяк, падтачыў ты сваю ўласную сям'ю». І гэта ўсё. Ва ўсім астатнім ходзе дзеяння — і ў п'есе, і ў спектаклі — Іхак-Аўрэма трагедыя толькі як заўзятая пынік, які працягвае сабе шлях да жыцця злучаным шляхам.

Гэта адступленне ад мендэляўскай трагічнай вобразу з'яўляецца пачаткам п'есе «Маленькі чалавечак» не з'яўляецца іспытваннем рамана Мендэля ў прымітывізм (дарэчы, у рамана Іхак-Аўрэма раскідваецца толькі нех канец свайго жыцця). Аўтары п'есы З. Аскерска і Я. Калан выкарыстоўваюць сюжэт «Маленькага чалавечка» і некаторыя вобразы іхнах твораў Мендэля, ствараючы на гэтым матэрыяле новы мастацкі твор. П'еса «Маленькі чалавечак» не толькі гістарычна жыццё багача Іхак-Аўрэма, але і гісторыя жыцця беднага настаўніка Міхэля (артыст М. Барэвіч), лірыка і летуніцыка аб лепшым жыцці для Капаніа (артыст М. Барэвіч), лірыка і летуніцыка аб белай краўчэцкай Гольд і заўзятых Шойндэля (артыстка М. Чойгэра). «Маленькі чалавечак» — драма, акая мае ў сабе шмат гумору і таму выкажае ў гаспадарэ рэспэктнейшыя пачуцці. Гэта разнастайнае свечыць аб драматычнай адназначнасці аўтараў. Тут пачасна папаўняюцца лірыя і гумарыст. У п'есе арганічна жывуць побач сапраўдны трагізм, востры гумар і кранальная лірыка.

Аўтарам уласно, у асноўным, пазбегнуў жэстнасці, акая да сябе адчуваць у іспытванні класіфі. Добрай якасцю п'есы з'яўляецца ён «становацкі» план, паказ вялікага чалавечка пачуцця ўласнай годнасці ў танімах і прыгнечанасці. Апошняя вырастае ў п'есе ў вялікіх людзей у адрасненне ад «маленькіх чалавечкаў», багачаў. Для гэтага створаны кранальны вобраз настаўніка Міхэля, які ў Мендэля дэманіст памакам, разіт вобразу Гольд, акая праходзіць шлях ад наўвяду кахання да нязнайсці і годнага супраціўлення, а таксама вобраз Шойндэля. П'еса «Маленькі чалавечак» з'яўляецца, бясспрэчна, удачай двух савецкіх іспытнікаў, акая яе напісалі. Заўважым, што гэта іх першы п'еса.

З. Аскерска і Я. Калан не пабудавалі сваю п'есу на пачуццёвым похалажэнні развіцці герояў. Паміж адной сцэнай і другой праходзіць доволі прадэцкі адрэзак часу і гэта ставіць перад актормі вельмі складаныя задачы. Актору прыходзіцца ў кожнай карціне адчуваць сябе ў нейкай новай акасіі, захоўваючы пры гэтым пэўныя сляды мінулага, не выпадваючы з характэру. Такія пабудова магла выклікаць некалькіх, абылоў з неаэстэтычнай мастацкай матывіроўкай. Такія моманты бопь у спектаклі, але ў асноўным тэатру ўдалося стварыць рад глыбока-пераканаўчых вобразаў.

Самая цяжкая задача стаяла перад актормі М. Сокала, таму што вобраз Іхак-Аўрэма самы зменчыны ў спектаклі. Актору прыходзіцца прарабляць шмат пераўтварэнняў. Хлопчэж на пачатку ў буднага краўца, верны слуга і «старанын вучань» Ісэра Варгера, дробны дэспат а ўласнай сям'і, буйны багач — усё гэта жыццёвыя вехі на шляху Іхак-Аўрэма. Актар Сокал дасканала спраўіўся са сваёй задачай.

Калі Іхак-Аўрэма снакоўна стаіць, абсёрвіруе спынаю ад стол, лаучуцы чаркы і разгаласіваючы аб «філасофіі» жыцця, калі ён любіцца, з годнасцю рабабачыцца лака, свайм абытам, калі ён акраўца п'ялае кіёк і каляўжы Ісэру Варгера, які ён ачырачае да свайго дэспі, імя акая ён назва не ведае, — ён усёс застанца тым-жа зорным вучэц.

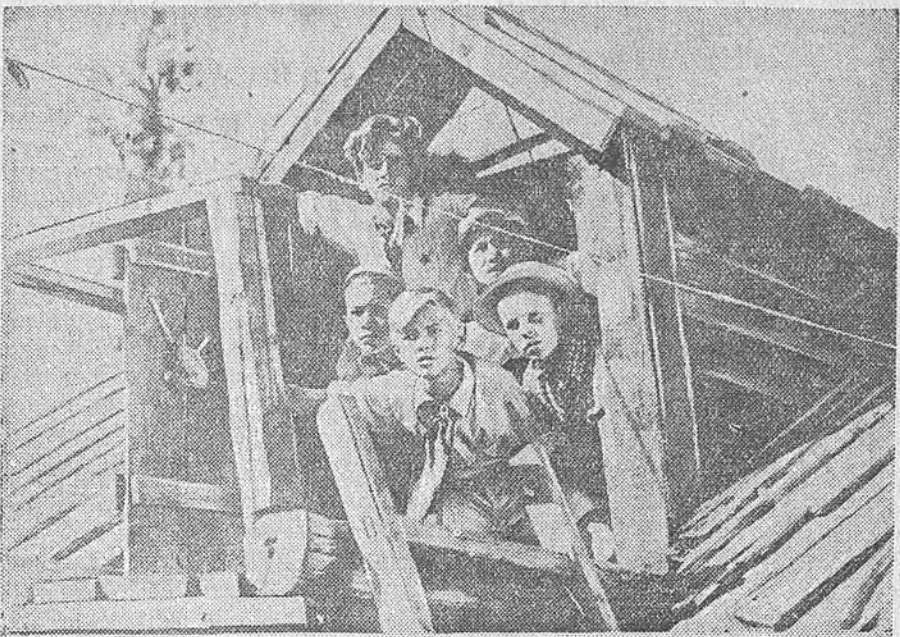
Левінградскі радыёавад «Радыст» пачынае масавы выпуск новых тэлевізараў тыпу «17ТН-1» з памерам экрану 10 на 14 сантыметраў. Новы апарат для бачання па радзе можа быць скарыстан і як аэчыяны шырокавыкачаны радыёпрыёмнік.

На здымку: Радыеінжынер А. Я. Ілюнаў прыямае настрійку тэлевізара. Фота В. Федасева (ТАСС).

«Варпер» — душпелі. \*\*\*) Характэрыя, што той-жа матыў распрабавана пазней Шалам-Алейхем у апавяданні «Чалавек з Буэнос-Айрэса». \*\*\*) Кампаніе — сінонім галоднага мастацтва ў Мендэля.

Аскавіва можае ўражанне робіць у спектаклі агульна (кампазітар М. Мільнер), пачынаючы з народных матываў і канчаючы складанымі драматычнымі элементамі. Музыка і лірычная і жартаўлівая, і аэсперсіўна-выразная. Вельмі яра выражаны ў ёй напыханым каларыт. Пачынаючы спектакль на вятку вышліўшы, яна мае і савецкае ачыячце. Музыка к «Маленькім чалавечкам» з'яўляецца вельмі дасціпным адыаг з нашых буйнейшых кампазітараў.

Мастацкае афармленне (мастак П. Кініе) адпавядае ізі спектаклі і дае сучасныя мажычаныя рэжысуры і актормі. Спектакль «Маленькі чалавечак» з'яўляецца вялікай удачай Дзяржаўнага Юрэйскага тэатра БССР. Р. РУБІНА.



На акраках кінотэатраў БССР дэманструюцца дзіцячы мастацкі фільм «Пімур і яго амаан», пастаўлены студый «Саюздэтфільм» па сцэнарыю пісьмніка-ардынаста А. Гайдара (рэжысёр — ардынаст А. Разумны). На здымку — кадры з фільма: «У пітабе Пімура». У ролі Пімура — вучань 6 класа мастацкай школы адароных дзіцяў Л. Шчыпачов (першы спераду). Фота ТАСС.

## Прэм'ера ў тэатры лялек

«Падарожжа ў дзіўныя краіны», прэм'ера Дзяржаўнага тэатра лялек БССР, свечыць аб творчым росце калектыва гэтага тэатра. Спектакль прадстаўляе вялікую цікавасць для маленькіх гледачоў. Вельмі добры самы драматычны матэрыял — забавны, займальны і павучальны.

В. Палякоў у «вельмі сур'ёзным прадстаўленні ў 12 карцінах з прамогам і эпілогам» праводзіць сваіх герояў — Піну і Колю — праз казачныя «заморскія» краіны: «Стаспені», «Курыйлі» і «Бездэспыніліні». І дзеці вяртаюцца з падарожжа пераконаны, што «вельмі п'яка жыць без пап, без мам».

Ставіў гэту п'есу мастацкі кіраўнік М. Бабушкін, афармленне і лялькі — работы мастак В. Звінаградскага. Спектакль атрымаўся вельмі красачым, цікавым, яркім. Дакараўні ўдала раскрываюць змест большасці карцін і добра абдырываюцца. Некаторым выкаччэннем з'яўляецца афармленне «Стаспені»: жадаючы быць лакачымі, мастак і ражысёр наўзвычай абдылілі, аскавілі яе характэрыстыку. У гэтай карціне, як ні ў якой другой, трэба было даць нагляднысць у паказаваным.

Вельмі ўдала дэкарыравана «Курыйлі», — проста і выразаі: на фоне сілгата дэдагяла група палым, домік з сігар. Афармленне «Бездэспыніліні» добра перадае дух гэтай «краіны» (пахасічаны дамы, паламаны плот, разбіты ліхтар з пасылішайся тап варонай і г. д.).

Добра мастацкае афармленне спалучаецца з вельмі меладыйнай музыкай Г. Цылікава, акая дапаўняе і развівае тэмы спектакля. Трэба яшчэ ачыячыць мастацкае збудаванне, вельмі рознастайныя і выразныя лялькі В. Звінаградскага. Жыдары «Стаспені», «Курыйлі» і «Бездэспыніліні» атрымалі ў іх яркую характэрыстыку. Спектакль вельмі незвычайна «шматлікі», у ім прымае ўдзел 46 лялек.

Артые А. Кроль выкажае ролю Ката. Кроль вельмі здылым маладым акторм, ён удаа сыграў ролю папа ў «Вялікім Іване», ролю ваўка ў «Чырвонай шапачцы» і г. д. Але вобраз Ката Кроль трэба дапрацаваць. Кот не толькі выхавалец, як гэта паказвае акторм, але і добры чарушнік, той Кот у ботак, які тае чыста фігуруе ў дзіцячых казках.

У спектаклі Кроль выкажае таксама ролю Зубнога доктара і Галоўнага курыйлішчыка. Абодва гэтыя вобразы — вельмі яркія. Для тэатра лялек выкачненне адна часова некалькіх ролей — звычайна, хоць і цяжкая справа. Кроль удаа спраўляецца з гэтым.

Выкананне ролей дзіцяй — Коці (арт. Э. Булакова) і Піны (арт. Г. Булава) поўнасцю адпавядае задачам спектакля.

Спектакль гэты свечыць аб тым, што Дзяржаўны тэатр лялек БССР расце, уда-валяе.



У Баранавіцкім абласным польскім тэатры лялек. Мастацкі кіраўнік тэатра В. І. Ярэма на рэжысёрскім.

## „Сустрэчы“ М. Лынькова

Працяг. Пачатан на 2 і 3 стар.

апавяданні не толькі пачынаюць пастрой, але і каларытныя вобразы чырвоных байноў. І тут ён настойліва адштурхоўваецца ад схемі.

Есць агульнавядомая формула, што байцы Чырвонай Арміі — людзі дружныя і гатовы адзіна з другога жыццё аддаць. Дык вось вам адваротная сітуацыя: басц Самуіл Калэн насьмехацца над шаферам Мацвеем, і яны злёгку крўдуюць адзіна на другога. Як у вяломай сёньні спавядае: «Если один говорил из них „да“, „нет“ — говорил другой». Але ў хвіліну смяротнай небеснасці гэтыя людзі жыццё адыраюць адзіна з другога...

Гэта — тымовасе адштурхоўванне ад схемі, якое ўрошце прыводзіць да той-жа схемі. На ўсёс замысла аўтара, Каган і Яльчук — людзі скропныя. І калі яны зрабілі гераічную справу, аўтар хоча падкрэсліць, што яны не бачаць у сваім учынку ніякага гераізму. Аднак, каб падкрэсліць скропнасць байноў, М. Лыньков ставіць іх у такія ўмовы, яны вядуць таі дыялаг, што мігавіла на атрымліваецца ўражанне, што байцы брабівруць сваім гераізмам.

— Як-жа гэта вам так удалосі? — А так і ўдалосі... Узялі вот і акружылі іх... — Удвух? — Зусім удвух? — Ну, канешне... Што-ж нам было рабіць? —

У гэтым «зусім удвух» і «што-ж нам было рабіць» аўтар хаче падкрэсліць скропнасць байноў але імятліва ролікі «звух» робяць яраза адваротнае ўражанне — што М. Лыньков хоча ў што-б там ні стала падкрэсліць гераізм байноў. А падкрэсліваць няма патрэбы, гэта і так ясна з іх учынку.

М. Лыньков пазбавіўся ў зборніку «Сустрэчы» ад саптыментальнага пахлходу та рэчаіснасці, вельмі характэрыяна дзя такіх ятэ твораў, як «Апошні зве-

гэтай кнізе. Вось, з апавядання «Пра маладосць»:

«І сяржкі ў яе, паблскаваюць каменчыкі бірузовыя, ай як паблскаваюць, аж у чырвае Васкы ўганючы. Вот даведошчы дзвухаткі, што Васкы таі клопат, гэтыя сяржкі — падарунак сакропны, будзе то Васкы сорама, будзе то Васкы прыкра».

Некалькі год назад М. Лынькова пракалі архізмамі і правінілізмамі, акая ён часта ўжываў. І гэта было правільна. Сапраўды, у рамана «На чырвоных ляхах» было столькі рэаліч выказаў і слоў, што іх маглі хапіць на дзесяць чакі такога памеру. А ў кнізе «Сустрэчы» мы са здыўленнем адзначам, што аўтар стаў бедны на словы. Ён ужывае словы і выразы, не ўласныя духу беларускай мовы: Напрыклад, «На масцу», «давай упродзі», «жаркі агонь», «сөөвсць», «сліўкі», «ліччы пра сабе», «аблягчона ўдхынуў», «свірэна, агдд-валісць», «злоты гаспадар», «пярэднік», «справдажалі», «бархат», «уачашчы перастук калёс», «радам багата было», «сөөварак», «снесураізапа», «ён апраўні свой талчан», «у худым турэмным супе», «сөө мог прысці ў сабе», «у патляны пал узелалі шэрыя халаты», «ёй можа стаць худэй», «балеў», «сөөвы меры», «і для пущай пэўнасці надзеў другі канец папучніку», «такога ротату, танга вяселья ніколі ў жыцці свайм не чулі», «скамейка», «спраўляў вяліката тэраа перад жанчынамі» і г. д.

Кніга М. Лынькова «Сустрэчы» з'яўляецца адной з першых спроб адлюстравання трагічнага лёсу захаднебеларускага народа пад уладай польскіх паноў і радасці вызвалення гэтага народа. М. Лынькову ўдалося стварыць рад яркіх вобразаў народных змагаюч. Удалосе паказаць і пакуты народа, і яго змаганне за лепшую долю («Явіліся дзе», «Сустрэчы»). Аднак, гэта кніга з'яўляецца толькі пачаткам адлюстравання вялікай таі з'яднанія адзінароўных братоў. На гныбі раскрыцця характэраў ворагаў працуюнага парота, на свайму майстэрству кніга «Сустрэчы» ніжэй і таленту і творчых мажычасей Міхэля Лынькова.

Часткова аўтар не пазбавіўся яе і ў

## Новы тэлевізар



Левінградскі радыёавад «Радыст» пачынае масавы выпуск новых тэлевізараў тыпу «17ТН-1» з памерам экрану 10 на 14 сантыметраў. Новы апарат для бачання па радзе можа быць скарыстан і як аэчыяны шырокавыкачаны радыёпрыёмнік.

На здымку: Радыеінжынер А. Я. Ілюнаў прыямае настрійку тэлевізара. Фота В. Федасева (ТАСС).